

Datum: 6.2.2020  
Vaše ref.:  
Naše ref.: REACH 2019

Kontaktní osoba: Alois Vašek  
Tel. +420 547 125 381  
E-Mail: vs@bibusmetals.cz

**Zákazník**  
**To whom it may concern**

## **Informace o dodržování předpisu REACH (1907/2006/EC)** **Informations regarding compliance to REACH (1907/2006/EC)**

Vážený pane/paní,  
*Dear Sir/Madam*

Na základě terminologie REACH je BIBUS METALS s.r.o. distributorem "výrobků, které při klasickém a předpokládaném způsobu, nevypouštějí chemické látky ani prvky". Dodávání těchto "výrobků" nevyžaduje povinnost registrace dle REACH.

*According to the terminology of REACH, BIBUS METALS s.r.o. is a distributor of „articles which, under normal and foreseeable conditions of use, do not release chemical substances or preparations“. The supplying of „articles“ does not require registration obligations according to REACH.*

Kontaktovali jsme naše dodavatele a informovali je o tomto předpisu. Látky a prvky, z nichž jsou výrobky vyráběny, byly předregistrovány a nahlášeny u ECHA (Evropská chem. agentura). Na základě reakcí našich dodavatelů můžeme s vysokou pravděpodobností potvrdit, že nedojde k přerušení dostupnosti těchto výrobků z BIBUS METALS s.r.o.

*We have contacted our suppliers regarding this topic. The substances and/or preparations which build the products have been pre-registered and notified to the European Chemicals Agency ECHA. Based on the answers from our suppliers we can assert that with high probability there will be no interruption of availability of the products from BIBUS METALS s.r.o.*

V oblasti svařovacích pomůcek (tyčky a dráty), nemohou být tyto produkty kategorizovány jako výrobky ve smyslu „article“, ale jsou prezentovány jako přípravky. Příslušní dodavatelé nás ujistili, že tyto produkty byly registrovány jako přípravky na úrovni látek („substances“).

*In the domain of welding aids (rods and wires) the products cannot be categorised as „articles“ but do represent „preparations“. It was assured that these products have been registered as „preparations“ on substance-level by the respective suppliers.*

BIBUS METALS s.r.o. bude dodržovat další budoucí informační povinnosti v rámci dodavatelského řetězce, zejména komunikaci nových poznatků o nebezpečnosti nějaké látky a tržních omezeních.

*BIBUS METALS s.r.o. will comply with further future information duties in the supply chain, especially the communication of new findings about substance hazards and market restrictions.*



Alois Vašek  
Managing Director  
and Quality Manager  
BIBUS METALS s.r.o.